

| | |
|---|---|
| <p style="text-align: center;"><u>Wet van 31 augustus 1891 houdende tarificatie en invordering van de honoraria der notarissen</u></p> <p style="text-align: center;"><i>(B.S., 3 september 1891)</i></p> <p>Art 1. – De regering is gemachtigd de honoraria, vacaties, rechten van rol of afschrift, reis-, verblijfs- of voedingskosten die aan de notarissen verschuldigd zijn wegens de instrumentaire of andere akten van hun ambtsbediening, te tariferen.</p> <p>De regering mag echter de bepalingen van het koninklijk besluit van 18 juni 1853 op de gerechtskosten in strafzaken, noch deze waarbij notarissen verplicht worden sommige akten kosteloos op te maken, niet wijzigen.</p> <p>Elke overeenkomst die in strijd is met het tarief, is nietig.</p> <p>Art. 2. – De bij artikel 1 voorziene emolumenten die niet zouden getarifeerd zijn, worden in der minne geregeld tussen de notarissen en de partijen, en anders door de rechtbank van eerste aanleg van het arrondissement van de notaris, op advies van de kamer der notarissen en op eenvoudige staten, zonder kosten.</p> <p>Art. 3 – Bij ontstentenis van een minnelijke regeling, moeten de notarissen aan de voorzitter der rechtbank van eerste aanleg van hun arrondissement de begroting vorderen van hun emolumenten, zij wezen al dan niet getarifeerd, alvorens uit dien hoofde een rechtsvordering in te stellen of indien de partijen dit eisen.</p> <p>Art. 4 – De rechterlijke regeling en de begroting der niet getarifeerde akten geschieden naar de aard, de duur, het belang</p> | <p style="text-align: center;"><u>Loi du 31 août 1891 portant tarification et recouvrement des honoraires des notaires</u></p> <p style="text-align: center;"><i>(M.B., 3 septembre 1891)</i></p> <p>Art. 1^{er}. – Le gouvernement est autorisé à tarifer les honoraires, vacations, droits de rôle ou de copie, frais de voyage, de séjour ou de nourriture dus aux notaires pour les actes instrumentaires ou autres de leur ministère.</p> <p>Le gouvernement ne pourra toutefois modifier les dispositions de l'arrêté royal du 18 juin 1853 sur les frais de justice en matière criminelle, ni celles qui imposent aux notaires la gratuité de certains actes.</p> <p>Toute convention contraire au tarif est nulle.</p> <p>Art. 2. – Les émoluments prévus par l'article premier, qui ne seraient pas tarifés, seront réglés à l'amiable entre les notaires et les parties, sinon par le tribunal de première instance de l'arrondissement du notaire, sur l'avis de la chambre des notaires, et sur simples mémoires, sans frais.</p> <p>Art. 3 – A défaut de règlement amiable, les notaires doivent demander au président du tribunal de première instance de leur arrondissement la taxe de leurs émoluments, tarifés ou non, avant d'intenter une action en justice de ce chef ou dès qu'ils en sont requis par les parties.</p> <p>Art. 4 – Le règlement judiciaire et la taxe des actes non tarifés se feront suivant la nature, la durée, l'importance et la difficulté des</p> |
|---|---|

| | |
|--|---|
| <p>en de moeilijkheid der akten, de verplichting om de minuten te bewaren, de verantwoordelijkheid die zij meebrengen en het vermogen der partijen.</p> <p>De voorzitter begroot volgens de inlichtingen die hem verstrekt worden door de partijen en de notarissen.</p> <p>Art. 5 – De kosten der begroting vallen ten laste der partijen.</p> <p>Art. 6 - De artikels 51 van de wet van 25 ventôse jaar XI, houdende inrichting van het notariaat, 171 en 173 van het dekreet van 16 februari 1807, houdende het tarief van kosten en uitgaven, en 2 van de wet van 16 december 1851 aangaande de taxatie van de honoraria van de notarissen, zijn opgeheven.</p> <p>Alle andere beschikkingen die thans van kracht zijn en betrekking hebben op de stof die geregeld wordt door het Koninklijk Besluit dat moet genomen worden in uitvoering van artikel 1, zullen opgeheven zijn van de dag af dat dit besluit in voege zal treden.</p> <p>Art. 7 – De vorderingen in betaling of terugbetaling der emolumenten en voorschotten aan de notarissen verschuldigd of betaald wegens de instrumentaire of andere akten van hun ambtsbediening, verjaren na vijf jaren.</p> <p>Voor de akten waarvan de uitvoering afhangt van het overlijden, zoals de testamenten of schenkingen tussen echtgenoten staande het huwelijk, begint de verjaring slechts te lopen op de dag van het overlijden van degene die beschikt heeft.</p> <p>Art. 8 – De artikels 2, 3, 4, 5 en 7 van deze wet zullen terugwerkende kracht hebben.</p> | <p>actes, l'obligation de garder les minutes, la responsabilité qu'ils entraînent et l'état de fortune des parties.</p> <p>Le président taxera sur les renseignements qui lui seront fournis par les parties et les notaires.</p> <p>Art. 5 – Les frais de la taxe seront à la charge des parties.</p> <p>Art. 6 – Sont abrogés, les articles 51 de la loi du 25 ventôse an XI, organique du notariat, 171 et 173 du décret du 16 février 1807, contenant le tarif des frais et dépens, et 2 de la loi du 16 décembre 1851, relative à la taxe des honoraires des notaires.</p> <p>Toutes les autres dispositions actuellement en vigueur et relatives aux matières réglées par l'arrêté royal à prendre en exécution de l'article premier, seront abrogées à partir du jour où cet arrêté sera obligatoire.</p> <p>Art. 7 – Seront prescrites par cinq ans, les actions en paiement ou en restitution des émoluments et déboursés dus ou payés aux notaires pour les actes instrumentaires ou autres de leur ministère.</p> <p>Pour les actes dont l'exécution est subordonnée au décès, tels que les testaments et donations entre époux pendant le mariage, la prescription ne prendra cours que du jour du décès de l'auteur de la disposition.</p> <p>Art. 8 – Les articles 2, 3, 4, 5 et 7 de la présente loi auront un effet rétroactif.</p> |
|--|---|

26/03/2013

| | |
|--|---|
| <p>Voor wat betreft de schuldvorderingen ontstaan in voordeel van notarissen, zal het artikel 7 nochtans slechts één jaar na de afkondiging van deze wet, uitwerking hebben.</p> | <p>Toutefois, l'article 7 ne sortira ses effets, quant aux créances nées en faveur des notaires, qu'une année après la promulgation de la présente loi.</p> |
|--|---|